Додаток 1

Заява про участь у конкурсі

Дата реєстрації заяви	12. 10. 2026
Реєстраційний номер	9
Код громадського об'єднання згідно з ЄДРПОУ	03973016
Найменування громадського об'єднання	Київська організація Українського товариства глухих
Дата реєстрації громадського об'єднання	**14.12.1993**
Назва проєкту	**Інформаційна доступність українською жестовою мовою для глухих киян в умовах війни і підвищеного ризику гуманітарної катастрофи**
Пріоритетне завдання, на розв'язання якого спрямовано проєкт	Реабілітація та соціальний захист осіб з інвалідністю різних нозологій захворювань
Загальна сума кошторису витрат на реалізацію проєкту, тис. грн	**174,798**
Очікуване фінансування з місцевого бюджету на реалізацію проєкту, тис. грн	**147,420**
Загальна сума внеску громадського об'єднання у співфінансуванні проєкту, тис. грн	**27,378**
Строк реалізації проєкту	Лютий –20 грудня 2027
Прізвище та ім'я керівника громадського об'єднання, місцезнаходження громадського об'єднання, контактний номер телефону, адреса електронної пошти	**КОРНІЄНКО Тетяна Олександрівна** **м. Київ.** [redacted]
Прізвище та ім'я керівника проєкту, місцезнаходження громадського об'єднання, контактний номер телефону, адреса електронної пошти	**КОРНІЄНКО Тетяна Олександрівна** [redacted]

Цією заявою підтверджую _____ (відсутність/~~наявність~~) фактів порушення громадського об'єднання вимог бюджетного законодавства, крім тих, до яких застосовано попередження, протягом двох попередніх бюджетних періодів (у разі отримання фінансової підтримки за рахунок коштів державного бюджету).

_____

(у разі наявності факту порушення вимог бюджетного законодавства учасник конкурсу зазначає, яке саме порушення вчинено)

За вищезазначеним фактом порушення вимог бюджетного законодавства до громадського об'єднання _____ (було/~~не було~~) застосовано захід впливу.

_____

(у разі застосування заходів впливу за фактом порушення вимог бюджетного законодавства учасник конкурсу зазначає, ким та який саме захід впливу було застосовано)

Голова Київської організації
Українського товариства глухих

(підпис) Тетяна КОРНІЄНКО
(власне ім'я та прізвищ

Дата подання 12.10.2026.

Додаток 2

ОПИС
проєкту

Реєстраційний номер 3

1. Мета проєкту: забезпечення осіб з інвалідністю зі слуху м. Києва рівного доступу до інформації українською жестовою мовою, підвищення правової грамотності глухих громадян, а також суттєве зниження рівня стресу й соціально-психологічної напруги серед цільової аудиторії в умовах воєнного стану в Україні. Проєкт закладе сталий механізм тривалої комунікації між глухими мешканцями та інституціями столиці, а також сприятиме реалізації статті 9 Конвенції ООН про права осіб з інвалідністю.

2. Актуальність проєкту: В умовах воєнного стану та підвищеного ризику гуманітарної катастрофи у місті Києві особи з інвалідністю зі слуху мають обмежений інформаційній простір українською жестовою мовою (УЖМ), що призводить до критично низького рівня знань із питань реабілітації, правового та соціального захисту.

Ключові виклики, на вирішення яких спрямовано проєкт:

- **Інформаційний вакуум:** Інформаційні заходи проводяться без перекладу УЖМ в умовах воєнного стану.
- **Правова незахищеність:** Складність у повноцінному отриманні державних та інших послуг, пільг та соціальних гарантій без супроводу.
- **Психологічний тиск:** Підвищений рівень стресу та тривожності серед глухих людей через неможливість вчасно зорієнтуватися в кризових умовах.

Проведення комплексних інформаційних та реабілітаційних заходів із залученням профільних експертів та кваліфікованих перекладачів жестової мови Київської організації УТОГ дозволить:

1. Забезпечити рівний доступ до інформації українською жестовою мовою для глухих киян.
2. Посилити взаємодію та соціальну підтримку з боку державних установ м. Києва.
3. Ефективно знизити рівень стресу й адаптувати людей із порушеннями слуху до умов сьогодення.

3. Цільова аудиторія проєкту: жестомовні особи з інвалідністю зі слуху віком від 18 років, які проживають в м. Києві, а також із статусом ВПО.

4. Очікувані результати виконання (реалізації) проєкту

Реалізація проєкту дозволить забезпечити рівний доступ до інформації для осіб з інвалідністю зі слуху в м. Києві, покращити їхній правовий та соціальний захист та знизити рівень соціально-психологічної напруги в умовах воєнного стану.

Короткострокові	**1.Понад 300** осіб з інвалідністю зі слуху в м. Києві візьмуть участь в інформаційних та реабілітаційних заходах. **2. Доступ до інформації:** Учасники отримають оперативні роз'яснення українською жестовою мовою щодо актуальних питань правового захисту, пільг, реабілітації та безпеки в умовах воєнного стану. **3. Зниження стресу:** Завдяки роботі з фахівцями та перекладачами жестової мови в доступному середовищі у глухих киян знизиться рівень тривожності та ізоляції.
Довгострокові	**1. Інтеграція в соціум:** Підвищення рівня правової та соціальної грамотності дозволить глухим киянам самостійно та ефективно захищати свої права у майбутньому. **2. Налагоджена комунікація з містом:** Проєкт створить дієвий механізм взаємодії між Київською організацією УТОГ та державними культурними установами м. Києва для залучення похилих осіб з інвалідністю зі слуху. **3. Психологічна стійкість:** цільова аудиторія буде більш психологічною стійкою внаслідок отриманих знань.
Кількісні показники досягнення	**1. Залучено до заходів:** Не менше **300** осіб з інвалідністю зі слуху, які проживають у м. Києві отримають пряму допомогу в межах проєкту. **2.** Організовано та проведено **7 інформаційних або реабілітаційних заходів з перекладом жестовою мовою.** **Забезпечено супровід фахівців:** Проведено не менше **56** годин професійного перекладу українською жестовою мовою під час проведення заходів та консультацій. **Залучено експертів:** Залучено **не менше 7** профільних фахівців (юристів, соціальних консультантів) для надання актуальної інформації з питань реабілітації, правового та соціального захисту.
Якісні показники досягнення	**Розширення інформаційного простору:** Цільова аудиторія отримає рівний, рівний доступ до життєво важливої інформації щодо реабілітації, правового та соціального захисту

	Підвищення правової грамотності: Учасники проєкту здобудуть знання щодо своїх прав, алгоритмів взаємодії з державними установами м. Києва та механізмів отримання соціального захисту. **Зниження психологічного напруження:** Завдяки залученню фахівців та роз'ясненню ситуації зрозумілою для глухих людей мовою- українською жестовою мовою суттєво знизиться рівень стресу, тривожності та відчуття ізольованості. **Посилення соціальної підтримки:** Налагоджено ефективну комунікацію між глухими киянами та державними інституціями столиці, що сприятиме швидшому вирішенню їхніх соціально-побутових питань.

(зазначити очікувані результати (короткострокові/довгострокові), соціальний ефект (зміни) та користь від виконання (реалізації) проєкту; кількісні та якісні показники, які будуть свідчити про успішність проєкту, у тому числі зазначається вплив проєкту на жінок і чоловіків)

5. Учасники виконання (реалізації) проєкту

Порядковий номер	Найменування заходу	Кількість учасників, залучених до заходу		
		планові показники		
		усього учасників, з них жінок	усього учасників — осіб з інвалідністю, з них жінок	усього учасників — ветеранів війни, з них жінок
1.	Сім інформаційних заходів різного спрямування	300/210	300/210	0

6. Кількість осіб, яких планується охопити виконанням (реалізацією проєкту): близько 300 осіб з інвалідністю зі слуху.

7. План реалізації проєкту

Етапи реалізації	Завдання	Опис заходів для здійснення етапу	Строк реалізації етапу	Відповідальний виконавець (прізвище, ім'я та посада)
Підготовчий етап	Підготовка до проведення заходу	1. Складання графіку заходів 2. Пошук і бронювання приміщень на безоплатній основі, в тому числі серед VcentriHub	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту

		3. Запрошення офіційних представників на заходи	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
		4. Підготовка перекладачів до заходів (уточнення термінології жестовою мовою)	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
		5. Створення відеооголошення жестовою мовою про проведення заходів для членів УТОГ та осіб з інвалідністю зі слуху та їх розміщення в соціальних мережах (не менше 7 відеороликів)	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
Основний етап проекту	Проведення заходів	1. Залучення 2 перекладачів жестової мови до проведення заходів	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
		2. Проведення 7 заходів	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
	Підсумковий інформаційний матеріал про заходи	3. Розміщення інформації про проведення заходу в соціальних мережах, розповсюдження в телеграм групах серед осіб з порушеннями слуху	Лютий - серпень 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
Завершальний етап	Моніторинг, оцінка проведення проекту	Проведення анкетування серед глухих та партнерів, оцінка співпраці	До 20 грудня 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту
	Підготовка звітності	Підготовка звіту	До 20 грудня 2027	КОРНІЄНКО Тетяна, голова/керівник проекту

8. Способи інформування громадськості про хід та результати реалізації проєкту (зазначаються найменування засобів масової інформації, вебсайт, сторінки соціальних мереж, строки та методи інформування громадськості:

- https://www.facebook.com/kievutog/?locale=uk_UA – офіційна сторінка Київської організації УТОГ у фейсбуці, 5,8 тис. підписників;

- https://www.instagram.com/kyivutog/ - офіційна сторінка в інстаграмі, 580 читачів;

- t.me/SOS_UTOG_Kyiv – телеграм-канал для глухих киян, 1658 підписників

Інформування громадськості про хід та результати виконання проекту здійснюватиметься постійно, щонайменше один пост раз в місяць.

9. Юридичні особи, яких планується залучити до участі у реалізації проєкту (адреса, номер телефону, контактна особа із зазначенням посади, спосіб участі, які заходи в рамках проєкту виконує, які ресурси надає для реалізації проєкту.

1. Київський міський територіальний центр соціального обслуговування
2. Київський міський центр зайнятості
3. КНП «Центр комунікації»
4. Правозахисна організація «Аргумент»
5. Північний міжрегіональний центр з надання безоплатної правничої допомоги
6. Голосіївська районна організація Товариства Червоного Хреста України в м. Києві.

10. Обґрунтування кількості послуг і товарів (у тому числі тих, що залучатимуться за рахунок власного внеску громадського об'єднання) з урахуванням діючих цін і тарифів на товари та послуги, особливостей проєкту та принципу економного витрачання бюджетних коштів і максимальної ефективності їх використання):

Формування видатків з оплата праці працівників КО УТОГ здійснювалося на підставі діючого штатного розпису організації з 01.01.2026 року та середньоринкових цін за послуги перекладу жестовою мовою.

11. Інформація про рівень кадрового (працівники, волонтери тощо), матеріально-технічного та методичного забезпечення, необхідного для виконання (реалізації) проєкту (зазначити, які заходи здійснюватимуться громадським об'єднанням)

Рівень кадрового резерву Київської організації УТОГ:

Голова – Тетяна Олександрівна КОРНІЄНКО, загальний стаж в роботі ГО «Українського товариства глухих» близько 14 років, стаж роботи головою Київської організації УТОГ – 5 років, особа з інвалідністю зі слуху.

Перекладачі жестової мови Київської організації УТОГ:

- ВАСИЛЕНКО Людмила Ігорівна, загальний стаж роботи 26 років;

- МИРОНЕНКО Мар'яна Володимирівна, загальний стаж роботи 7 років;
- УДОДОВА Вікторія Володимирівна, загальний стаж роботи 2 роки.

Головний бухгалтер Київської організації УТОГ – БУТЕНКО Олена Юріївна, загальний стаж – 24 роки

Матеріально-технічна база Київської організації УТОГ:

- власне офісне приміщення за адресою: м. Київ, вул. Митрополита Андрія Шептицького, 14, кв. 2, в якому можуть зібратись близько 20-25 осіб;
- в наявності комп'ютери та ноутбуки, робочий смартфон, штатив, зелений фон (хромакей) для зйомок.

12. Перспективи подальшого використання результатів реалізації проєкту, після завершення періоду фінансової підтримки за рахунок бюджетних коштів, можливі джерела фінансування та/або план використання організацією результатів реалізації проєкту:

Київська організація УТОГ має потужну інституційну базу, багаторічний досвід та розгалужену мережу первинних організацій у столиці, що гарантує життєздатність та розвиток результатів проєкту після завершення бюджетного фінансування, а саме:

1. Подальший супровід глухих здійснюватиметься штатними працівниками та перекладачами Київської організації УТОГ.
2. Результати цього проєкту стануть базою для подання нових заявок до міжнародних фондів та організацій, що підтримують людей з інвалідністю в Україні.

13. **Додаткові матеріали, які засвідчують спроможність громадського об'єднання реалізувати проєкт:**

1. Має 90-річний безперервний досвід успішної роботи у сфері соціального захисту, реабілітації, адаптації та захисту прав людей із порушеннями слуху

2. На обліку Київської організації УТОГ зареєстровано 1470 членів УТОГ (станом на 01 жовтня 2026 року)

3. Має кадровий потенціал у роботі з глухими людьми.

Голова
Київської організації УТОГ (підпис) Тетяна КОРНІЄНКО
(власне ім'я та прізвище)

Додаток 3

ТИПОВИЙ КОШТОРИС ВИТРАТ,
необхідних для реалізації проєкту, розроблених громадським об'єднанням

Реєстраційний номер 3

Порядковий номер	Стаття витрат	Розрахунок витрат	Сума коштів Місцевого бюджету, гривень	Власний внесок громадського об'єднання, гривень	Загальна сума коштів, гривень
Усього витрат за кошторисом			**147 420,0**	**27 378,0**	**174 798,0**
1.	Матеріальне заохочення голови КО УТОГ	6 міс*2000,0грн=12000,0грн		12 000,0	12 000,0
	Нарахування ЄСВ (5,3%)	12000,0*5,3%		636,0	636,0
	Матеріальне заохочення головного бухгалтера	7 міс*2000,0грн=14000,0грн		14 000,0	14 000,0
	Нарахування ЄСВ (5,3%)	14000,0*5,3%		742,0	742,0
	Матеріальне заохочення 2-ох (двох) перекладачів жестової мови	7 міс *4 год*2 (перекладача) = 56 год 2500грн - вартість 1 години 56*2500 грн = 140 000,0 грн	140 000,0		140 000,0
	Нарахування ЄСВ (5,3%)	140 000,0*5,3%	7 420,0		7 420,0
	Усього за статтею		**147 420,0**	**27 378,0**	**174 798,0**

Голова Київської організації УТОГ (підпис) Тетяна КОРНІЄНКО

Головний бухгалтер Київської організації УТОГ _____ (підпис) Олена БУТЕНКО

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ВСЕУКРАЇНСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
ОСІБ З ІНВАЛІДНІСТЮ ЗІ СЛУХУ
«УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО ГЛУХИХ» (ГО «УТОГ»)

Київська організація УТОГ

02002, м. Київ, вул. Митрополита А. Шептицького, буд. 14, кв. 2
Моб.тел.: +380 63 699 53 29

e-mail: **kiev_utog@ukr.net**
Ідентифікаційний код ЄДРПОУ 03973016 • МФО 305299
ІПН 039730126516
Розрахунковий рахунок UA333052990000026002026227954
у АТ КБ «Приватбанк» у м. Києві

09.10.2026 р. № 01-17/184

Інформаційна довідка про діяльність Київської організації УТОГ

Київська організація Українського товариства глухих (ЄДРПОУ 03973016) є структурним підрозділом Громадської організації «Всеукраїнська організація осіб з інвалідністю зі слуху «Українське товариство глухих», яка об'єднує жестомовних громадян України з порушеннями слуху, в тому числі і осіб з інвалідністю зі слуху, проживаючих в м. Києві та Київської області.

Станом на 01.01.2026 рік на обліку перебувають **2 105** членів КО УТОГ

Основні напрямки діяльності:

- представництво спільноти осіб з порушеннями слуху та сприяння в реалізації Конвенції ООН про права осіб з інвалідністю;
- соціальний та правовий захист глухих людей та надання їм допомоги у захисті їх законних прав і інтересів, а також їх активне залучення до всіх суспільних процесів, які безпосередньо їх стосуються;
- надання особам з порушеннями слуху — членам УТОГ послуг перекладу жестовою мовою, в тому числі дистанційно;
- сприяння у працевлаштуванні особам з порушеннями слуху на підприємства та в організації.
- сприяння особам з порушеннями слуху в їх реабілітації та інтеграції у суспільство.

Є членом міського комітету доступності осіб з інвалідністю зі слуху та інших маломобільних груп населення до об'єктів соціальної та інженерно-транспортної інфраструктури Київської міської ради.

Матеріально-технічна база:

- є власне офісне приміщення в м. Києві за адресою вул. Митрополита Андрія Шептицького, 14, кв.2 та в м. Біла Церква (Київська обл.) за адресою вул. Б. Хмельницького, 8/2.
- в кожного працівника в наявності є комп'ютер або ноутбук, багатофункціональний пристрій (принтер/сканер), у перекладачів планшети, є службовий смартфон.
- є штативи та хромакей для зйомок аматорського рівня.

Кадрове забезпечення: голова, головний бухгалтер, голова Київської територіальної організації УТОГ, перекладачі Київської територіальної організації УТОГ (2 особи), голова Бучансько-Броварської територіальної організації УТОГ, голова Білоцерківської територіальної організації УТОГ, директорка Білоцерківського будинку культури УТОГ, організатори культурно-дозвіллєвої діяльності при Білоцерківському будинку культури УТОГ, прибиральниця. 7 працівників, в тому числі голова Київської організації УТОГ є особами з інвалідністю зі слуху.

Досвід виконання (реалізації) проєкту протягом останніх двох років: в повній мірі реалізований проєкт «Інформаційна доступність жестовою мовою про правовий та соціальний захист — безпека осіб з порушеннями слуху в умовах воєнного стану». Ініціатива здійснена в межах виконання завдань конкурсної пропозиції «Реабілітація та соціальний захист осіб з інвалідністю різних нозологій захворювань» за підтримки та фінансування Департаменту соціальної та ветеранської політики КМДА.

Голова
Київської організації УТОГ Тетяна КОРНІЄНКО